

lichste und nachdrücklichste admoniret, dieselben gleichfalls in Bereitschaft zu halten, damit sie auf die erstere einkommende Ordre abgeliefert werden können: Wiedrigensfalls die manquirende Possessores ihrer Arrenden verlustig gehen, die restirende Pferde aber, wie, und wo es nur möglich ist, vor Rechnung, sowohl derer gegenwärtigen Herren Arrendatorum als auch derer, welche ihre Arrenden verlohren, wenn auch zu dem theuresten Preise, angekauft und die davor verlegte Summa mit denen pro Centen aus deren redbaresten Vermögen executive eingetrieben, auch wenn dieses nicht zulangen sollte, deren Caventen zu diesem Ersatz auf eben die Weise angehalten werden sollen.

Wornach sich alle und jede, denen es angehet zu achten und für Schaden und Nachtheil zu hüten haben.

Damit auch dieses Patent denen, welchen es zu wissen nöthig ist, bekannt werde, so ist solches von Hof zu Hof umher zu senden, das Praesentatum darauf zu zeichnen, sodann nebst denen aufgezeichneten Praesentatis von der Canzel zu verlesen, und nachhero ungesäumt an das Kayserl. General-Gouvernement wieder anhero einzusenden. Riga - Schloß den 25. Februarii 1762.

(L.S.) Von wegen des Kayserl. General-Gouvernements.

J.C.v.Campenhausen. O.H.v.Vietinghoff.

1455.

Serko Salwe.

1455.

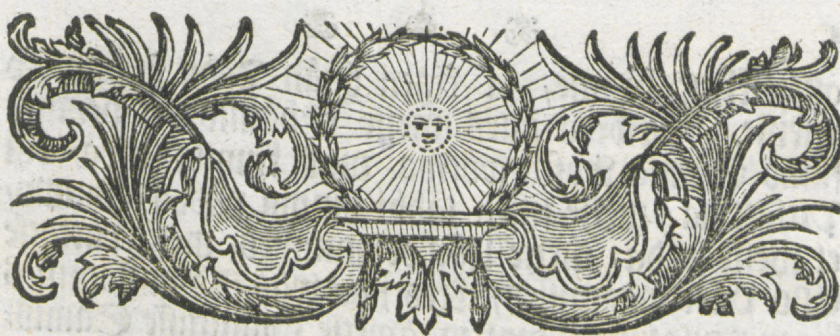
Trükkitud Riga Linan 1762.

1771

1771

1771

(L.S.)
J.C.v.Campenhausen. O.H.v.Vietinghoff.



Stand, meije Jummal, nink Kristussen Ze-
sussen meije armas Issa, meije tennäme
sinno Edamest lige sinno Häteggemiste
eest, kumbe sinna Emma Jobust sani
meije ollet näutnu, nink weel eggapäisvä
Ihho nink Henge polest wiijält teet: Essiärräikkuit,
et sinna omma Sömma rikkatikkuit meije seän lasset
ettäda, nink seddäsamma parhella meije seän ollet
lassnu kutatada. Oh Issand! meije olleme üti al-
wa lige Armo nink lige Ussutatousse waasta, kumba
sinna ommide kōibmatummide Sullasille nink
Näusikkuite teet. Anna armoikkuit, et meije sinno
suurt issälkko Armo dige Tennoga tunneme, teddä
teedvä nink waanatumma Patuteggemisse läbbi ärrä
ei laota, enge sinno pūbbä Armo-Oppetusse perrä
ausa.

ausatikkult käume, ja figen hään Eöön sugguriikko
 olleme. Aivwa lües meije Eöämüd, et nemmä
 sinno Eöäna wasta wötwa, nink linnita seddä, kui
 Pittattiga, meije sissen läbbi omma pühhä Waimo,
 et meije seddä, meije Ussu-Kinnitusses, meije pattatse
 Eno Parrandamisses, ikkes jäädwäs Römustamisses
 figen Riusatussen, nink iggäwette Sönnitusse Samis-
 ses, eggäl Ajal tuulikkult prukime. Easse hennete
 weel eddispeide, Oh armas Issä, ommale Hotele an-
 tu olla sinno kristuk Kerk nink Roggodus, kumba
 sinna hennete omma Poja Berre läbbi olet saatnu;
 hoija ollale nink kaswata, paimenda nink kaitse ted-
 dä fige temmä Waintaiste nink Werränkiusajide
 wasta; Anna ka, armas Issä, omma Kerkude ussu-
 tarwid Eustasid nink Oppetajid, nink kumbe sa tem-
 mäle olet andnu, neid hoija puhtan Oppetussen nink
 pühhän Eöun, ja aivwita, et nemmä meije Issanda
 Zeusse Kristusse önsatikko Eönnu, ja Jummalä Pel-
 jusse Oppetusse mannu jäwä, et nemmä Karia Een-
 lojo olesse, nink nida henda essi, ja neid, kumma
 neid kuutwa, önsas teesse. Easse sinno Kerko Aija
 tarbis ikkes wastid Eome sest armsa nore Kabwast
 sada lüeskaswatetus; önnista sene tarbis figin meije
 Ma-nink Einu-Kolin ni Oppetajide, kui Oppide Eööd,
 nink lasse seddä sinno pühhä Nimme Aiwus nink sin-
 no

no Kiki Berewötmisses häste figgineda. Päle se
 palleme sinno, pühhä Issä, meije sure iimikko Wat-
 litseja eest, se om meije fige armolikkumb
 Keiser nink suur Herra, PETER FEO-
 DOROWITZ. Kinnita nink kaswata Temmä
 Joudo Henge nink Jhbo potest, anna Temmäle
 kindmät Terwust, pikkä Jekä, önnelikko Wat-
 litst, ussutarwid Noutwoandjid, sönnawotikko Ailam-
 bid nink ikkes Woimust Temmä Waintaiste wasta-
 kaitse Seddä fige Kurja, Kabjo nink Häddä eest,
 hoija Temmä Wäijaminne nink Sissettemist
 nink lasse omme Armo-Silmi Temmä nink fige
 Temmä Kiki iäe Söd nink Päiwä waltat olla. Se
 kōrwat kanname sinno ette, hädetit Issä, omman
 Palkwussen, meije fige armolikkumbat Keise-
 rinne nink suurt Prauwa, CATHARINA
 ALEXIEWNA. Kaitse Temmä päle wai-
 moukko nink ihhoikkö Sönnitamist sinno Aiwus
 nink se Kiki Staggidusses; peä Seddä lües wägge-
 wäste, ja lasse Temmelä saija kil, mes Temmäle
 Henge nink Jhbo potest tuulit nink kaswutit woi-
 s
 olla.

6

olla. Sinno Hotele ja Armute, kumb usutaw om,
 anname meie ka Reiserlikko Kõrgeust, sedda
Suur-Wörsti, PAVLVS PETRO-
WITZ; Sinna, ob Israeli Kaitšia, olle Temmal
 Varius nink Hoidjas, lige Temma Zeije pääl.
 Armust kána lit ärra, mes üffige Temma katist
 Terwust wois wähhendada. So jummalikko Wäe
 läbbi kinnita Sedda ja kolda ommast pühast Tai-
 wast Temma päle lit, mes eäte Temmal Henge
 nink Jhho polest tarbis ja õnsalik õnes! Nisam-
 mute palleme meie ka, lige suurde Reiserlikko Pä-
 rikkuide nink Kenneralide eest: Reiserlikko Wallit-
 suse, meie Pool-Kubernõri nink lige Reiserlikko
 üttembide nink allambide Pärikkuide eest: Pähbätä
 neite omma Tarkust, ommast pühast Taiswast,
 et temmä ikkes nink allasi neide man õles, nink
 neidega Edd tees, let nemmä moistwa, mes sin-
 no Meleperräst om, nink sedda ka, figen omman
 Nouwun nink Taitamissen, sinno Awtõus, meie
 Reiseri Melehääs, ja lige se Riki Tuutus, ussinaste
 täutwä; Sinna tabbas neid ka kindmä Terwusse, ja
 lige Henge nink Jhho Snnistussoga isäitkult õnni-
 stada.

7

stada. Sinista meie Reiseri Ebatwäcke Merre
 nink Ma pääl, olle neide Kaitšminne nink Warrt,
 neide Joud nink Kinnitus, ja lasse neite neide Edd
 ikkes korda minnä meie Reiseri nink se Riki Wain-
 laiste wasta. Lasse ka, ob usutaw Jssä, olla sinno
 Hooide antu se Koddo-Saius. Anna lige Perre-
 Essäle nink Perre-Emmäte omma Armo nink wäg-
 gewät Siggidust, et nemmä sündlikko Armastamissen,
 Kaitšindussen nink ütten Meien koon enäwä, nink om-
 me Patsi nink Perret Kairistamissen nink Mannitse-
 missen sinno pole kaswatawa. Hoija meid nink sedda
 Maad Riismisse, Kõõwmissen nink Berreärwalamisse
 eest: Kela meist nink meie Ommatist ärrä sedda
 rassedat Jummalata Witsa Nubtust, nink lit muud
 kahjotikko Wiggä nink Eõppe. Hoija meid Witsa-
 hukkaminemisse, Näljä nink Kalli Nälä eest, se wasta
 ehbita sedda Wastaga omma Häga, nink lasse omme
 Jälgi Kaswast isiku; Anna meile hääd terwelikko
 Jima, nink hoija meile sedda armsat nink lige rdmu-
 stawat Rabbo-Põrwe. Ob usutaw Jummal nink
 Jssä! Walgusta lit Essinuid, kána ümbre lit Pattust
 kaandmattuid, hoija nink kinnita neid Waktu, kela
 ärrä lit Perrantusaid, heida Armo lige Häddäluste
 päle, kaitša lit Lasse nink Perräjänu Patsi, kanna
 Hooide

Hooid Waiste eest, römusta neid Kurbe, kaje neid
 Zöbbitsid, pästä neid Waikwatuid, arowita neid Ras-
 sejadutsid, nink Zimatetojid, önnista neid Zimmetajid
 nink Zimmetoid, sata neid Ze-Käuisid, olle armolikk
 neile Koolkotte, nink hallesta omma idymatta Armo
 perrä kige Zinnimiste päle: Anna meile ka ütškörd,
 kui meile Edo-Zukka om tulnu, ütte moistikk, tassast
 nink önsat Otsa, ja wötta, ob Issä, meije Hengekesse
 benne Kätte, ja benne mannu Zaiswarte, et meije sääl
 kike ärräwastitu Engli nink Zinnimistega sinno woime
 iggäwes kittä, arowustada nink tennäda. Sedda
 meije Pastwust tabbas sinna, Zesusse Kristusse wäga
 gewä Eestpalemisse nink kati tärowelikko Zirräteem-
 misse, Berre nink Surma perräst armolikkust kuul-
 da! Amen. Ob Zimmat Issä, Poig nink pühhä
 Waim, sinna kormainus töisine Zimmat sulle olgo
 Kittus, Zuro nink Zuroustus iggäwes!
 Amen.



Auf Befehl 1456.

Sr. Kayserlichen Majestät,
 PETER FEODOROWITZ,
 Kayser und Selbstherrschers

aller Reussen. 2c. 2c. 2c.

Nachdem die solennen Kirchen-Exequien der
 Allerdurchlauchtigsten, Groß-
 mächtigsten Grossen Frauen
 und Kayserin ELISABETH
 PETROWNA gloriwürdigsten Andenkens
 am abgewichenen 1ten Martii allhie gehalten, und zu
 deren Begehung in denen übrigen Kirchen dieses Her-
 zogthums der nächstkommende 12te Martii angesetzt
 worden;

So wird solches hiedurch bekannt gemacht, damit
 ein jeder, nach Vorschrift des unterm 9 Februar. ins
 Land ergangenen Patents, sich verhalte und denenselben
 geziemend beywohne.

Zugleich werden die Herren Pastores hiemit ange-
 wiesen, die Leichen-Predigt über die vorgeschriebenen
 Textes

Personalia

Dreytes Worte aus dem Buch Jesus Sirach Cap. 44/
v. 12. 13. 14. 15.

Und ihr Lob wird nicht unter-
gehen.

Sie sind im Frieden begraben,
aber ihr Name lebet ewiglich.

Die Leute reden von ihrer
Weisheit.

Und die Gemeine verkündigt
ihr Lob.

zu halten, und nach deren Endigung beygehende Per-
sonalien von der Kanzel abzulesen.

Diejenigen Kirchspiele, die dieses Patent zu späte
erhalten möchten, können die Exequien den nächstfol-
genden Sonntag halten. Riga-Schloß den 4 Martii
1762.

(L.S.) Von wegen des Kayserl. General-
Gouvernements.

J.C.v.Campenhausen. O.H.v.Vietinghoff.

Publication. 1457.

Sind seit kurzem nachbeschriebene Soldaten vom
Köbl. Jaroslaw'schen Infanterie-Regiment de-
fertiret, nemlich:

1) Der arretirt gewesene Soldat Larion Gulaejew,
welcher groß von Statur, pockenarbigem Gesichts ist,
rothe Haare, graue Augen hat und 30 Jahr alt ist.

2) Der bey vorigen Wacht haltende Soldat Iwan
Sokolow, welcher groß von Wachsbum ist, ein böttig
Gesicht, röthliche Haare und graue Augen hat, auch 30
Jahre alt.

Jeder von diesen hat an Erbons Sachen mit sich ge-
nommen:

Einen Hut mit Gataunen besetzt,

Einen blauen Mantel,

Einen grünen Rock,

Ein roth Camisol und Beinkleider,

Zwey Hemden,

Ein paar Stiefeln,

Ein paar weisse Beinkleider,

Eine schwarze Halsbinde,

Ein Seitengewehr mit Gehäng / Schnalle von Mess-
sing und Port d' Epée.

3) Der

3) Der Soldat Fedor Libutin, welcher 2 Arschin,
3½ Werschok lang ist, rotbe Haare und Augenbraunen,
braune Augen und eine spitzige Nase hat, mit dem linken
Auge schielet, pockengrüblich und mager von Gesicht und
36. Jahr alt ist.

Wer vorbeschriebene Deserteurs ergreifen sollte, hat
solche sofort an das nächste Commando gegen Quittung
abzuliefern, und sich dagegen, befundenen Umständen nach,
die für Greifung der Deserteurs allergnädigste bestandene
Belohnung zu versprechen. Riga-Schloß den 6 Martii
1762.

(L.S.) Von wegen des Kayserl. General-
Gouvernements.
J.C.v.Campenhausen. O.H.v.Vietinghoff.

J.C.v.Campenhausen. O.H.v.Vietinghoff.

Der *Nro. 16.*
Allerdurchlauchtigsten, Großmächtigsten
Grossen Frau *Nro. 16.*
und
Kayslerin
Elisabeth Petrowna,
Kayslerin und Selbstherrscherin
aller Reussen etc. etc.

PERSONALIA,

welche

nachdem das

Kaysertliche Leichenbegängniß

in der

Residenz St. Petersburg

mit allen Solemnitäten am 5ten Februarii c. a.

vollzogen worden,

in dem General-Gouvernement des Herzogthums Lieflands

am 1ten Martii,

als dem zu diesen Exequien angeordneten Tage

in allen Kirchen und Gemeinen dieses Herzogthums

abgelesen worden.

R I G A, 1762.